

ADAX

KERAMISK VIFTEOVN VV 20 CDH

Brukerveiledning



For beste sikkerhet og trygg bruk, les brukerveiledning før vifteovnen tas i bruk.

1. Produkt egenskaper

- 2 effekttrinn (1200W/2000W)
- Touch brytere (berøringsbrytere)
- 0.5-7.5 timer tidsur
- Roterende
- LED indikator viser valgt funksjon
- Overtemperaturbeskyttelse
- Veltesikring
- Avtakbart luftfilter

2. Sikkerhetsregler

Viktig informasjon om sikkerhet og fornuftig bruk.

- For å unngå overoppheting og fare for brann må vifteovnen ikke tildekkes.
- Koble vifteovnen kun til spenning som stemmer overens med produktets merkeskilt.
- Dette produktet er kun beregnet for bruk i husholdninger.
- Husk alltid å sette effektbryter til posisjon 0, trekk plugg ut av stikkontakt når vifteovnen ikke er i bruk eller når den skal flyttes eller rengjøres.
- Vifteovnen er beregnet kun som tilleggsvarme og skal kun brukes under tilsyn og tilstedeværelse.
- Under bruk skal produktet ikke plasseres rett under eller mot en stikkontakt.
- Kabel skal alltid ligge fritt og må ikke utsettes for noe som kan skade eller gi høy temperatur. Sørg også for at den ikke ligger slik at den kan tråkkes på.
- Produktet må ikke brukes om kabel blir skadet eller produktet har vært utsatt for fall eller lignende belastning.
- Dersom kabel blir ødelagt må den kun byttes hos produsent eller hos autorisert servicefirma.
- Unngå å bruke skjoteledning da dette gir økt risiko for uheldig varmegang og i verste fall branntilløp i skjoteledningen.
- Påse at det ikke kommer fremmedlegemer inn i åpninger for inn- eller utstrømmende luft. Dette kan medføre fare for brann, elektrisk sjokk og påføre vifteovnen skade.
- Ikke bruk vifteovnen i rom hvor det forekommer eksplosive gasser, eller hvor det brukes antennbart lim eller løsningsmidler.

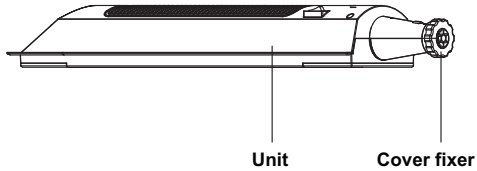
- Sørg for at det er god avstand til møbler og andre gjenstander. Det anbefales minst 100 cm avstand til alle sider og over vifteovnen. Sikre at det er god avstand til alle brennbare materialer.
- Vær spesielt aktsom når barn eller dyr er i nærheten av vifteovnen, og la den ikke være i drift uten tilsyn.
- Vifteovnen skal ikke brukes utendørs.
- Bruk ikke vifteovnen i bad, våtrom eller andre tilsvarende områder.
- Vifteovnen er varm når den er i normal drift. Unngå at bar hud kommer i kontakt med varme overflater, og bruk håndtaket når vifteovnen skal flyttes. Sørg for at ledning og plugg ikke blir utsatt for belastning under forflytning.
- Vær oppmerksom på at produktet ikke er beregnet for bruk av personer som har reduserte fysiske, motoriske eller psykiske evner, eller manglende erfaring eller kunnskap, med mindre de er gitt veiledning eller instruksjon om hvordan produktet skal betjenes på en sikker måte av en person som er ansvarlig for deres sikkerhet.
- Ikke benytt denne vifteovnen med tidsur som automatisk kobler inn. Produktet er beregnet for bruk under tilsyn og ikke for permanent oppvarming.
- Første gang vifteovnen tas i bruk kan det oppstå en lett, ufarlig lukt. Dette forekommer normalt kun ved første oppvarming.
- Det er viktig å sørge for at luft- inntak og uttak ikke tildekkes eller kommer nær gardiner eller møbler. Dette kan medføre skade på gjenstander som kommer nær vifteovnen.
- Pass på at spisse gjenstander ikke kommer inn mot varmeelementet da det kan gi varig skade.

- Merk at symbolet til høyre betyr: "Må ikke tildekkes".
- Bemærk, at dette symbol betyder "Må ikke tildækkes"
- Observera att symbolen till höger betyder: "Får ej övertäckas".
- Huuonia, että tämä symboli tarkoittaa "Ei saa peittää".
- Please note that this symbol means "Do not cover".
- Das nebenstehende Symbol bedeutet: "Nicht abdecken".

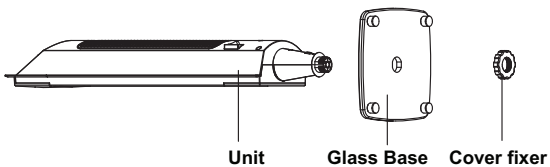


3. Monteringsanvisning

- Ta vifteovnen forsiktig ut av emballasjen, og skru av festering for fot av glass.



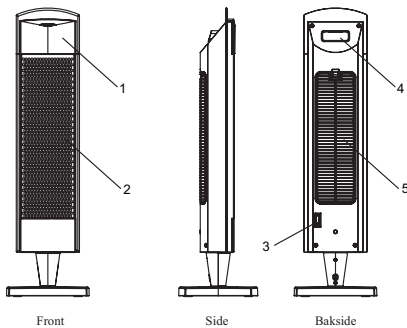
- Sett fot av glass på plass og fest godt med festeringen.



[Unit = Vifteovn Glass Base = Fot av glass Cover fixer = festering]

- Vifteovnen må settes i oppreist posisjon på et flatt og stødig underlag før den tas i bruk.

4. Beskrivelse av produktet



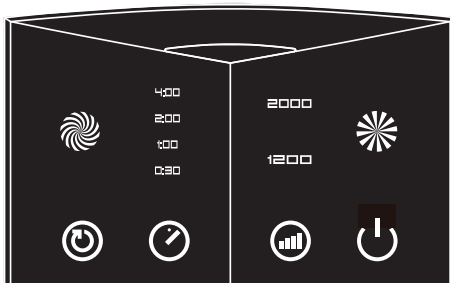
1. Kontroll panel og betjening.
2. Luft uttak.
3. Hovedbryter.
4. Håndtak.
5. Luftfilter med deksel.

5. Bruk

Koble vifteovnen til en spenning som tilsvarer den på ovnens merkeskilt.

Hovedbryter (plassert bak på vifteovnen, nedenfor luftfilter)

Trykk på bryter mot "I" posisjon for å slå produktet på. En lyd vil fortelle at vifteovnen er klar til bruk. For å slå av vifteovn settes hovedbryter til posisjon "O".



Kontrollpanel og betjening

AV/PÅ

Trykk på "⏻" symbolet, og lampen for effekt vil lyse. Vifteovnen vil starte på laveste effekt som er ca. 1200W. Neste gang symbolet berøres vil alle funksjoner stoppes og vifteovnen går i "ventestilling". Lyset i lampen for effekt vil da slukke.

EFFEKTVELGER

For å skifte mellom høy og lav effekt trykkes symbolet "⏻", og det vil lyse for den valgte effekt.

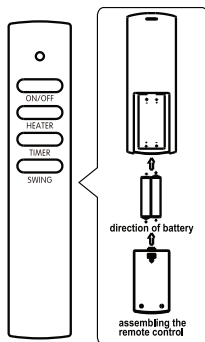
ROTERING

For å slå av og på rotering, slik at varme spres ut over et store område, trykk på symbolet merket "⏻", og det vil lyse når rotering er valgt.

TIDSUR

For å velge et antall timer vifteovnen skal være i drift før den automatisk slår seg av trykk på symbolet "⏻", og du kan velge lengde på perioden. Hver gang symbolet berøres, øker tiden med en halv time. Maksimal tid er 7,5 timer. Vifteovnen vil automatisk slå seg av, men vær oppmerksom på at vifteovner skal brukes under tilsyn og ikke er beregnet for permanent oppvarming. Vær spesielt oppmerksom at barn eller dyr ikke kan få tilgang til produktet mens det er i bruk, og spesielt om tidsur er aktivt.

6. Fjernkontroll (gjelder kun enkelte modeller)



Brukerveiledning for fjernkontroll

Åpne batterideksel på baksiden av fjernkontrollen ved å trykke det bakover.

Sett inn 4 stk. AAA batterier, og sørg for at de plasseres med rett polaritet. Sett deksel på plass og fjernkontroll er klar til bruk.

De fire knappene har samme funksjon som de på kontrollpanelet. Rett fjernkontrollen rett mot displayet på vifteovnen. Rekkevidde er ca. 6 meter.

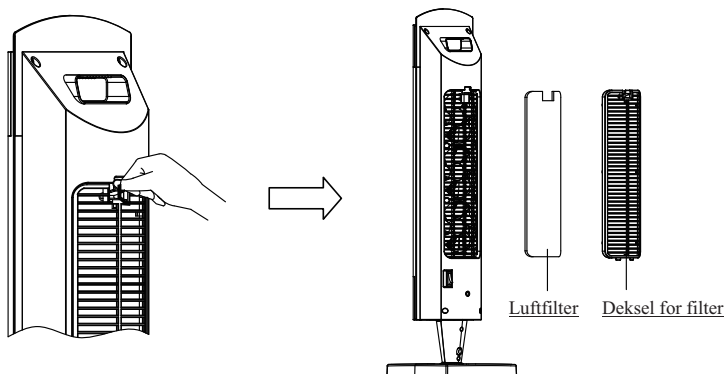
7. Renhold og vedlikehold

Slå alltid av vifteovnen, ta ut pluggen av stikkontakten og la produktet bli kaldt før rengjøring. Ikke bruk sterke vaskemidler eller skurekrem eller poleringsmiddel da dette kan ødelegge overflatene. Tørk overflatene med en tørr klut for å fjerne støv, og en lett fuktet klut (ikke våt) for å fjerne flekker.

Når vifteovnen ikke er i bruk anbefales å kveile opp ledningen og anbringe den slik at en ikke kan skades. Utenfor fyringssesongen anbefaler vi at produktet lagres i originalemballasje. Pass på at den ikke utsettes for fukt eller blir skadet på annen måte. Før den tas i bruk må det undersøkes at bryter fungerer og at det ikke er skade på ledning eller på produktet for øvrig.

Rens luftfilter hver måned om nødvendig

- Luftfilter fjernes for rengjøring slik som vist på tegningen.



8. Tekniske data

Model	VV 20 CDH
Spenning	230 Volt~
Frekvens	50Hz
Effekt	Low (lav) :1200W/ High (høy): 2000W
Lydnivå (dB)	50dB (på 1m avstand)
Veltesikring	<45±5°
Størrelse	246 x 256 x 807mm
Vekt	4.7 kg

9. Miljøhensyn



Dersom produktet skal skrotes skal det ikke i vanlig husholdningssøppel.
Vifteovnen må bringes til forhandler hvor det er lagt til rette for retur eller til miljøstasjon.

Adax AS, 3060 Svelvik

Ordrekontor 33771755

Serviceavdeling: 33771783

Se også: www.adax.no for tips og råd.

ADAX

CERAMIC SLIM HEATER VV 20 CDH

User Manual



Please read the instructions carefully before using the product and keep for future reference.

1. Product features

- 2 heating power options (1200W/2000W)
- Touch sensor switch
- With remote control
- 0.5-7.5H timer
- Oscillation
- LED function indicator
- Overheat protection
- Tip-over protection
- With removable air filter for easy cleaning

2. Safety warnings

- This product is not a toy. It should not be used by children or infirm persons without supervision.
- Children would be supervised to ensure that they do not play with the appliance.
- This appliance is not intended for use by persons (including children) with reduced physical, sensory or mental capabilities, or lack of experience and knowledge, unless they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance by a person responsible for their safety.
- Disconnect from mains when not in use or cleaning.
- Do not operate the appliance with a damaged cord or plug. If the supply cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer or its service agent or a similarly qualified person in order to avoid a hazard.
- It is not recommended to use an extension cord.
- The heater is hot when in use .To avoid burns, do not let bare skin touch hot surface.
- Do not immerse cord, plug or any part of the appliance in water or any other liquid.
- Do not use the heater in dusty environments or where flammable vapours are present(e.g. in a workshop or garage).
- Do not place the heater on or near any other source of heat.
- A fire may occur if the heater is covered with or touches flammable material, including curtains, drapes, bedding etc. when in operation. KEEP THE HEATER FROM SUCH MATERIALS.
- Do not use the heater in the immediate surroundings of bathtubs, showers, washing stands or swimming pools.
- Do not locate the heater below a socket-outlet.
- Do not let the mains lead hang over the edge of the table or work surface or touch hot surfaces.
- Do not use outdoors.
- Do not use the appliance for other than its intended use. This appliance is intended for household use only.

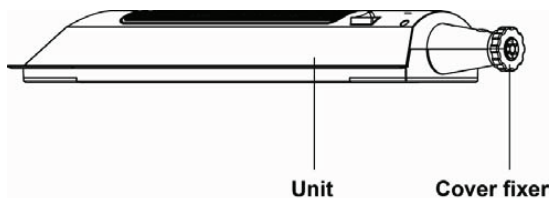
- Do not misuse the cord or pull the cable to disconnect it from the outlet. Instead, grasp the plug and pull it to disconnect.
- Do not attempt to repair, disassemble or modify the appliance. There are no user-serviceable parts inside.
- Do not insert or allow foreign objects to enter the ventilation or exhaust openings as this may cause an electric shock , fire or damage to the appliance.
- Do not use this heater with a programmer, timer or any other device that switches the heater on automatically, since a fire risk exists if the heater is covered or positioned incorrectly.
- When the heater is turned on for the first time, it may release a slight, harmless odor. This odor is a normal occurrence caused by the initial heating of the internal heating elements and should not occur again.
- Please do not put any unit on the product.
- In order to avoid any accident, please turn off the unit when people leave.
- Please do not use the product when there are no people to take care of children, animal or the disabled people.
- If do not use the product for a long time, please disconnect the plug, put the product into the box and stock the product in a dry and ventilated place.
- When using the product, please do not make the air outlet and inlet next to the wall or curtain to avoid obstructing the air and influence the effect.
- Please do not use the product under the direct sunshine.
- The inflammable or explosive article is not allowed to put around the heater. And the product is not allowed to use in the environment filled inflammable air or dust.
- Please do not make the power cord touching the net cover in order to avoid the high temperature hurts the power cord.
- Do not make the wet clothes hang above the heater.
- The power supply, voltage and frequency must comply to the main technical request of heater.
- The ammeter and the internal line used must bear the using frequency of heater, and also take into account that the other electrical appliance can be used at the same time.
- Not allowed to impinge or shake the unit when it is in operation.
- Please keep wind inlet & outlet unblocked, to avoid any malfunction appearance, such as distortion, changing color etc.
- Do not touch power cord to wind outlet, it will damage the insulation layer of wires.
- Ensure no water or rain drop into the unit, in order to avoid creepage, electric shock, short circuit or fire.
- Clean the surface of the unit with damp cloth (or add some detergent). Do not use corrosive detergent or solvent to clean. Not allowed to swash with water.
- Do not handle the power cord and plug by wet hands.
- Do not insert the wood or metal stick or other slim objects into air inlet or outlet.
- Do not put heavy objects onto the power cord.
- Do not face the wind outlet to babies for a long time.

- Warning: in order to avoid overheating, do not cover the heater.
- Please note that this symbol means "Do not cover".

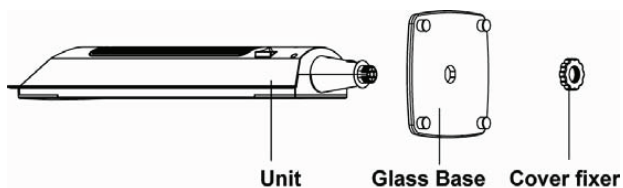


3. Assembly instruction

- Open the packing, take the unit out and unscrew the cover fixer.

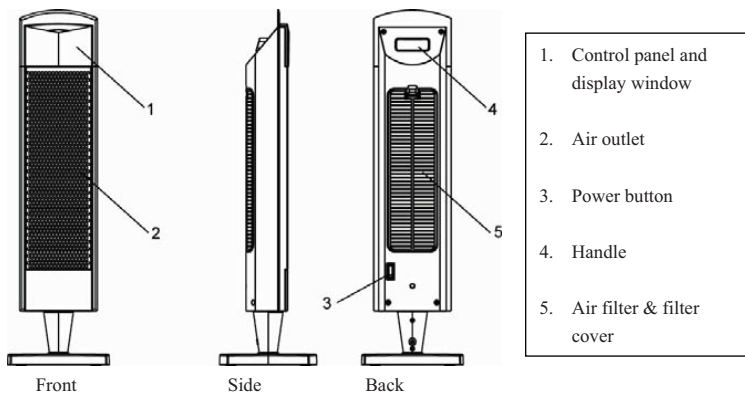


- Insert the glass base into the bottom of the unit, screw the cover fixer.



- Upright the unit and place it on the flat floor before use.

4. Parts description



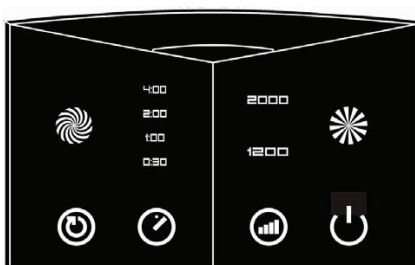
5. Operating instruction

Firstly, connect the power cord with correct power supply.

Power button (at the bottom of rear cover under the removable air filter)


Press the power button to “I” position. If you heard the sound of “didi”, the heater is ready to use.

Press the button to “0” position for turn off the heater.




Control Panel and display window


ON/OFF key

Press the “” key, the power indicating light will be on, the machine starts operation at low heating power (about 1200W). Press the key again, then all the functions are stopped and the unit goes into the condition of standby and the power indicating light will be off.


HEATER key

When the product is heating with low power, touch the “” key, then the high power is on, and the LED indicator will be showed as “2000W”. Press the key again, low power is on, and the LED indicator will be showed as “1200W”.

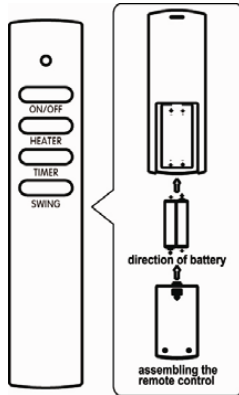
SWING key (Oscillation)

When the unit is working, press the “” key, the wind will turn left or right automatically. At the same time, the LED indicator will be on. Press the key again, the function is stopped, and the LED light is off.

TIMER key

When the unit is on work, press the “” key and the unit goes into condition of setting time. You can choose 0.5 - 7.5 hours. The time will be added by 0.5 hours per every press of the key. At the same time, the display window will show the time of your setting. The unit will turn off automatically according to your set time.

6. Remote control operation



Operation instruction of remote control

Open the battery cover at the back side of remote control, then push the cover backwards. Insert 4x AAA batteries in the remote control in right electrode position. (Please refer to the picture of assembling the remote control).

There are 4 keys on the remote control and the function is the same with the control panel. Point the remote control to direction of the display window of the heater. The signal distance is about 6M.

7. Cleaning and maintenance

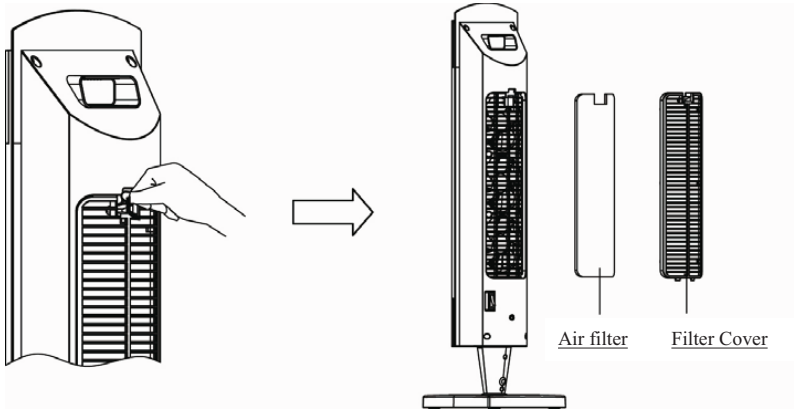
Make sure power is off and the plug is disconnected from the socket before cleaning or maintenance. Otherwise, it will cause you an electric shock.

1. Clean unit surface:

Clean the surface with damp cloth (or add some detergent). Do not use corrosive detergent or solvent to clean such as Petrol, Tina etc. Do not swash unit with water.

2. Clean air filter monthly if needed.

- Remove the air filter for cleaning as shown in the following diagram.



- Do not use chemicals for cleaning.
- Use the soft cloth to wipe the dust. If you use water for cleaning, please make sure the air filter is dry before reinstall back to the unit.

8.Specification

Model No.	VV 20 CDH
Voltage	220V-240V~
Frequency	50Hz
Power	Low :1200W/ High: 2000W
Noise (dB)	≤50dB (1m distance)
Tip-Over	45±5°
Product Size	246X256 X807mm
Net weight	4.7 kg

9. Environmental Protection



Waste electrical products should not be disposed of with household waste. Please recycle where facilities exist. Check with your Local Authority or retailer for recycling advice.



Translation of VV20 CDH into Finnish

ADAX

KERAAMINEN LÄMPÖPUHALLIN VV 20 CDH

Käyttöohje



Turvallisuuden takia lue käyttöohje huolellisesti ennen tuulettimen käyttöönottoa.

1. Tuotteen ominaisuudet

- 2 tehotasoa (1200 W/2000 W)
- Hipaisukytkimet (touch)
- 0,5-7,5 tunnin ajastin
- Pyörivä laite
- LED-merkkivalo osoittaa valitun toiminnon
- Ylikuumenemissuoja
- Kaatumissuoja
- Irrotettava ilmansuodatin

2. Turvallisuusmääräykset

Tärkeää tietoa turvallisuudesta ja järkevästä käytöstä

- Ylikuumenemisen ja tulipalon vaaran vuoksi lämpöpuhallinta ei saa peittää.
- Varmista, että laite kytetään laitteen tyypikilven mukaiseen verkkojännitteeseen.
- Tämä tuote on tarkoitettu ainoastaan yksityistalouksiin.
- Muista aina kääntää tehokytin asentoon 0, ja irrota aina pistotulppa pistorasiasta, kun lämpöpuhallinta ei käytetä tai kun se siirretään toiseen paikkaan tai puhdistetaan.
- Lämpöpuhallin on tarkoitettu ainoastaan lisälämmönlähteeksi, ja sitä saa käyttää vain valvottuna.
- Käytön aikana tuotetta ei saa sijoittaa suoraan pistorasian alle tai sen eteen.
- Liitosjohdon täytyy roikkua vapaana eikä sitä saa vahingoittaa tai altistaa kuumalle lämpötilalle. Varmista, että liitosjohto sijaitsee niin, ettei sen päälle voi astua.
- Tuotetta ei saa käyttää, jos liitosjohto vahingoittuu tai jos tuote on pudonnut tai joutunut puristukseen tms.
- Vahingoittuneen liitosjohdon saa vaihtaa ainoastaan valmistaja tai valtuutettu huoltomies.
- Vältä jatkojohdon käyttämistä, koska se saattaa johtaa lämpöpuhaltimen liialliseen kuumenemiseen, ja pahimmassa tapauksessa jatkojohto voi syttyä palamaan.
- Varmista, ettei lämpöpuhaltimen ilmanotto- ja poistoaukkoihin joudu mitään vieraita esineitä. Seurauksena voi olla tulipalo, sähköisku ja lämpöpuhallin saattaa vahingoittua.
- Älä käytä lämpöpuhallinta tiloissa, joissa käytetään tai säilytetään räjähtäviä kaasuja tai joissa käytetään helposti syttyviä liimoja tai liuottimia.
- Varmista, että lämpöpuhaltimen ympärillä on paljon vapaata tilaa ja että etäisyys huonekaluihin ja muihin esineisiin on riittävän suuri. Lämpöpuhaltimen kaikilla sivuilla ja yläpuolella tulee olla vähintään 100 cm vapaata tilaa. Varmista, että etäisyys kaikkiin palaviin materiaaleihin on riittävän suuri.

Translation of VV20 CDH into Finnish

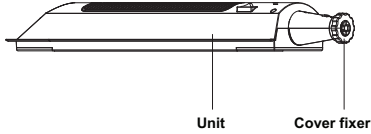
- Noudata erityistä varovaisuutta, kun lämpöpuhaltimen läheisyydessä oleskelee lapsia tai eläimiä; älä myöskään koskaan jätä laitetta toimimaan ilman valvontaa.
 - Lämpöpuhallin ei ole tarkoitettu ulkokäyttöön.
 - Älä käytä lämpöpuhallinta kylpyhuoneessa, märkätiloissa tai vastaavissa tiloissa.
 - Lämpöpuhallin on kuuma, kun se on normaalissa toiminnassa. Varo ihokosketusta lämpöpuhaltimen lämpimien pintojen kanssa, ja kannaa lämpöpuhallinta aina kädensijasta, kun haluat siirtää sen toiseen paikkaan. Vältä vahingoittamasta liitosjohtoa ja pistotulppaa laitteen siirron aikana.
 - Laite ei ole tarkoitettu fyysisesti tai psyykkisesti rajoittuneiden eikä kokemattomien henkilöiden (mukaan lukien lapset) käytettäväksi, ellei laitteen turvallisuudesta vastaava henkilö valvo heidän toimintaansa tai opasta laitteen käytössä.
 - Älä käytä lämpöpuhaltimessa ajastinta, joka kytkee laitteen automaattisesti päälle. Tuote on tarkoitettu käytettäväksi valvottuna, ei pysyvänä lämmönlähteenä.
 - Kun lämpöpuhallinta käytetään ensimmäisen kerran, saatat tuntea erikoista, mutta täysin vaaraton hajua. Tämä ilmenee ainoastaan laitteen ensimmäisellä käyttökerralla.
 - Älä peitä laitteen ilmanotto- ja -poistoaukkoja ja varmista, ettei niiden lähellä ole verhoja tai huonekaluja. Lämpöpuhaltimen lähellä olevat esineet saattavat vahingoittua.
 - Varo etteivät terävät esineet kosketa lämpöelementtiä, joka saattaa vaurioitua.
-
- Merk at symbolet til høyre betyr: “Må ikke tildekkes”.
 - Bemærk, at dette symbol betyder ”Må ikke tildækkes”
 - Observera att symbolen till höger betyder: “Får ej övertäckas”.
 - Huomaa, että tämä symboli tarkoittaa ”Ei saa peittää”.
 - Please note that this symbol means “Do not cover”.
 - Das nebenstehende Symbol bedeutet:”Nicht abdecken”.



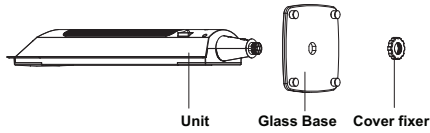
Translation of VV20 CDH into Finnish

3. Asennusohje

- Irrota lämpöpuhallin varovaisesti pakkauksesta, ja irrota kiinnitysrenkas lasijalustan kiinnitystä varten.



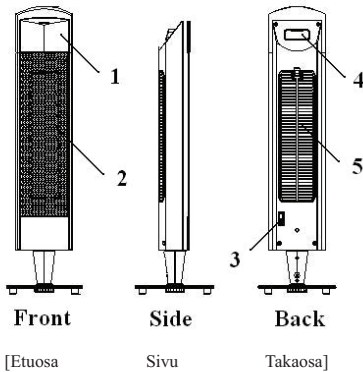
- Asenna lasijalusta paikalleen ja kiinnitä se loppuksi kiinnitysrenkaalla.



Unit = Lämpöpuhallinyksikkö Glass Base = Lasijalusta Cover fixer = kiinnitysrenkas]

- Lämpöpuhallin on sijoitettava pystysuoraan asentoon tukevalle, tasaiselle alustalle ennen käyttöönottoa.

4. Tuotteen kuvaus



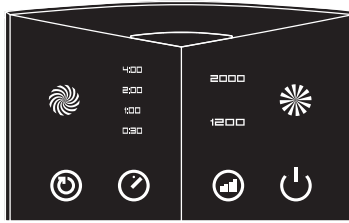
- | |
|-------------------------------|
| 1. Ohjauspaneeli ja toiminnot |
| 2. Ilmantuloaukko |
| 3. Pääkytkin |
| 4. Kahva |
| 5. Kannellinen ilmansuodatin |

5. Käyttö

Kytke laite tyyppikilven mukaiseen verkkojännitteeseen.

Pääkytkin (lämpöpuhaltimen takana, ilmansuodattimen alapuolella)

Paina kytkin asentoon "I" laitteen käynnistämiseksi. Laitteesta kuuluu ääni, joka merkitsee, että lämpöpuhallin on valmis käyttöön. Laite suljetaan asettamalla pääkytkin asentoon "O".



Ohjauspaneeli ja toiminnot

KÄYNNISTYS JA PYSÄYTYS

Paina symbolia "ⓘ" ja tehoa osoittava merkkivalo syttyy. Lämpöpuhallin käynnistyy pienimmällä teholla, joka on noin 1200 W. Seuraavalla kerralla, kun symbolia kosketaan, kaikki toiminnot pysähtyvät ja lämpöpuhallin siirtyy "odotustilaan". Tällöin tehoa osoittava merkkivalo sammuu.

TEHONVALITSIN

Kun haluat ohjelmoida laitteen suuresta tehosta pieneen tehoon, paina symbolia "all", ja kyseisen tehon merkkivalo syttyy.

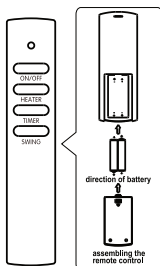
PYÖRIMISTOIMINTO

Kun haluat käynnistää tai pysäyttää pyörimistoiminnon lämmön levittämiseksi suuremmalle alalle, paina symbolia "ⓘ", ja kyseisen toiminnon merkkivalo syttyy, kun pyörimistoiminto on valittu.

AJASTIN

Kun haluat ohjelmoida lämpöpuhaltimen toimimaan tietyn ajanjakson ennen kuin se kytkeytyy automaattisesti pois käytöstä, paina symbolia "⌚", jolloin voit valita jakson pituuden. Joka painallus lisää jakson pituutta 30 minuutilla. Maksimiaika on 7,5 tuntia. Lämpöpuhallin kytkeytyy pois käytöstä automaattisesti, mutta muista, että lämpöpuhallinta on valvottava koko ajan käytön ajan eikä sitä ole tarkoitettu pysyväksi lämmönlähteeksi. Varmista erityisesti, etteivät lapset tai eläimet oleskele laitteen läheisyydessä, kun se on käytössä, ja erikoisesti, jos lämpöpuhaltimen ajastintoiminto on käytössä.

6. Kaukosäädin (vain joissakin malleissa)



Kaukosäätimen käyttöohje

Avaa kaukosäätimen paristotilan kansi kaukosäätimen takaosassa painamalla sitä taaksepäin.

Aseta paristotilaan 4 kpl. AAA-paristoja, ja varmista, että niiden +- ja --navat ovat oikein päin paristotilassa. Sulje kansi ja kaukosäädin on valmis käytettäväksi.

Kaukosäätimen neljä painiketta toimivat samalla tavalla kuin ohjauspaneelissa. Osoita kaukosäätimellä suoraan lämpöpuhaltimen näyttöä kohti. Kantama on noin 6 metriä.

7. Puhdistus ja säilytys

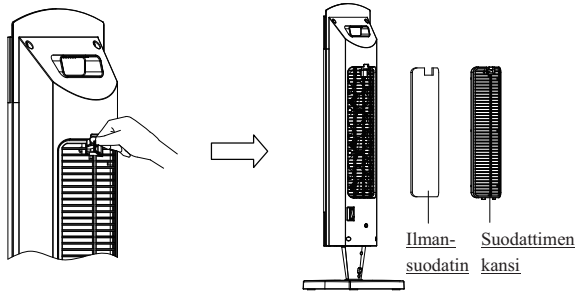
Ennen puhdistusta kytkä lämpöpuhallin aina ensin pois päältä, irrota pistotulppa pistorasiasta ja anna lämpöpuhaltimen jäähtyä. Älä käytä puhdistukseen vahvoja pesuaineita, hankausaineita tai kiillotusaineita, ne voivat vahingoittaa pintaa. Käytä kuivaa liinaa pölyn pyyhkimiseen laitteen pinnalta ja nihkeää liinaa (ei märkää) tahrojen poistoon.

Kun lämpöpuhallin ei ole käytössä, liitosjohto on kiedottava huolellisesti rullalle ja sijoitettava niin, ettei se vahingoitu. Lämmityskauden ulkopuolella lämpöpuhallinta tulisi säilyttää alkuperäispakkauksessaan. Varmista, ettei laite joudu alttiiksi kosteudelle tai vahingoitu säilytyksen aikana. Tarkasta ennen käyttöönottoa, että käyttökytkin toimii normaalisti ja että liitosjohto tai tuote ei ole vahingoittunut millään tavoin.

uhdista ilmansuodatin yhden kuukauden välein tarvittaessa

- Irrota ilmansuodatin puhdistusta varten kuvan osoittamalla tavalla.

Translation of VV20 CDH into Finnish



8. Tekniset tiedot

Malli	VV 20 CDH
Jännite	230 V ~
Taajuus	50 Hz
Teho	Pieni (Low): 1200 W / Suuri (High): 2000 W
Äänitaso (dB)	50 dB (1m:n etäisyydellä)
Kaatumissuoja	<45±5°
Mitat	246 x 256 x 807 mm
Paino	4,7 kg

9. Ympäristöasiat



Jos tuote halutaan hävittää, sitä ei saa heittää talousjätteen sekaan.

Lämpöpuhallin on palautettava myyntipisteeseen tai toimitettava jäteasemalle.

Adax AS, NO-3060 Svelvik

Tilaukset: 3377 1755

Huolto: 3377 1783

Lisätietoja ja neuvoja: www.adax.no

ADAX

KERAMISK VÄRMEFLÄKT VV 20 CDH

Bruksanvisning (svenska)



**Läs bruksanvisningen noggrant före användning
och spara den för framtida bruk.**

1. Produktens egenskaper

- 2 effektlägen (1200W/2000 W)
- Touchbrytare (Berörningsbrytare)
- 0.5-7.5 timmar tidur
- Oscillerande
- LED indikator visar vald funktion
- Överhettningsskydd
- Tippskydd
- Avtagbart luftfilter

2. VIKTIGA SÄKERHETSFÖRESKRIFTER

Viktig information för din säkerhet och för korrekt användning av apparaten.

- Apparaten måste alltid fritt kunna suga in respektive blåsa ut luft!
- Apparaten får endast anslutas till växelströmsuttag med angiven spänning enligt typbeteckningsskylten!
- Apparaten är uteslutande avsedd för normal användning i hushållet och inte för yrkesmässigt bruk.
- Kom ihåga att sätt strömbrytaren på läge 0, dra ut stickkontakten från vägguttaget när värmefläkten inte brukas eller när den skall flyttas eller rengöras.
- Värmefläkten är endast avsedd som extra värme och skall endast användas under någons närvaro och uppsikt.
- Ställ aldrig apparaten direkt under eller imot en väggkontakt.
- Se till att ingen kan snubbla över nätsladden så att apparaten härigenom kan falla omkull.
- Nätsladden får inte komma i beröring med apparatens heta ytor!
- Om nätsladden uppvisar skador eller apparaten är så svårt skadad att dess elektriska delar inte längre är inkapslade måste den omedelbart kopplas bort från elnätet.
- Om apparatens strömsladd är skadad måste den bytas ut av tillverkaren, dennes serviceombud eller en person med liknande behörighet.
- Använd endast förlängningssladd som är godkänd för den effekt som apparaten kräver!
- Se till att det inte kommer in främmande föremål i värmefläkten. Detta kan medföra fara för brand, elektriska stötar och att värmefläkten skadas.
- Använd inte apparaten i lättantändlig atmosfär (tex. i närheten av brännbara gaser eller sprayburkar)! **Explosions- och brandfara!**
- Avståndet mellan apparaten och brännbart material (t.ex. gardiner), väggar eller andra byggnadsdelar måste vara minst 100 cm.
- Se till att små barn inte kan få något tillfälle att leka med elektriska apparater!
- Använd inte detta värmeelement utomhus.

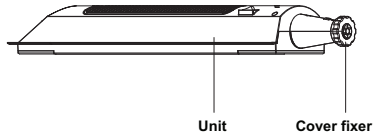
- Apparaten får inte användas i rum med badkar, dusch eller simbassäng eller i närheten av handfat eller vattenanslutningar.
- Värmefläkten är varm när den är i normal drift. Undgå att bar hud kommer i kontakt med dom varma ytorna, och använd handtag när värmefläkten skall flyttas. Se upp för att stickpropp och nätsladd inte blir skadad eller utsatt för belastning under förflyttning.
- Produkten är inte avsedd att användas av personer (inklusive barn) med reducerad fysisk, sensorisk eller mental förmåga, eller som saknar erfarenhet eller kunskap om dess användning, såvida de inte har fått instruktioner avseende dess användning av någon som ansvarar för deras säkerhet
- För att undvika fara på grund av att värmesäkringarna oavsiktligt återställs, får denna apparat inte anslutas genom en extern kopplingsanordning, till exempel en klocka, eller till en krets där strömmen regelbundet stängs av och sätts på.
- Produkten är till för bruk under uppsikt och inte för permanent uppvärmning
- Efter att värmeelementet slagits på första gången eller efter att det inte har använts under en längre tid kan lukter sprida sig under en kortare tid.
- Det är viktigt att kontrollera så att luftintag och utblås inte täcks för eller att kommer för gardiner eller möbler mm. Detta kan medföra skada på de objekt som kommer för nära värmefläkten
- Stoppa inte in främmande föremål i apparatens öppningar! Risk för personskada (elchock) och skador på apparaten!
- Skador som uppstått på grund av felaktig skötsel, felaktig användning och utan att säkerhetsföreskrifterna beaktats, medför att varje form av ansvar och garanti upphör att gälla!

- Observera att symbolen till höger betyder: "Får ej övertäckas".

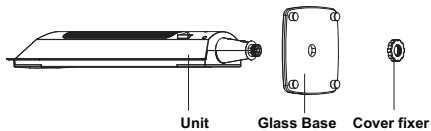


3. Monteringsanvisning

Ta försiktigt ut värmefläkten ur emballagen, och skruva av fästingen som är till för att fästa foten av glas.



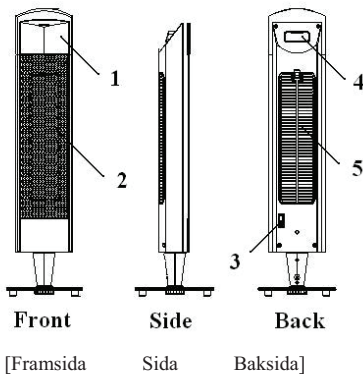
- Sätt glasfoten på plats och spänn fast den ordentligt med hjälp av fästingen.



[Unit = värmefläkt Glass Base= glasfot Cover fixer = fästning]

- Värmefläkten skall ställas i upprest läge på ett plant underlag innan den tas i bruk.

4. Beskrivning av produkt



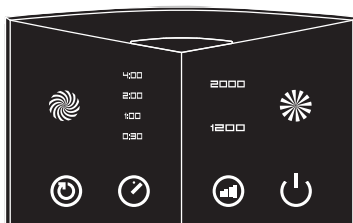
1. Kontroll panel och styrning
2. Luft uttag.
3. Huvudbrytare.
4. Handtag.
5. Luftfilter med galler.

5. Användning

Koppla värmefläkten till en spänning som motsvarar märkningen på värmefläkten.

Huvudbrytare (placerad bak på värmefläkten, nedanför luftfiltret)

Tryck brytaren till position "I" för att slå på produkten. Ett ljud kommer höras för att tala om att produkten är klar för att brukas. För att slå av värmefläkten, sätt huvudbrytaren på position "O"



Kontrollpanel och styrning

AV/PÅ

Tryck på "⏻" symbolen, och lampan för effekt kommer att lysa. Värmefläkten kommer att starta på lägsta effekt vilket är ca:1200W. Nästa gång symbolen berörs kommer alla funktioner att stoppas och värmefläkten försätts i "vänteläge". Lampan för effekt kommer då att släckas.

EFFEKTREGLERING

För att skifta mellan hög och låg effekt tryck symbolen "⏻", och den valda effekten kommer att lysa.

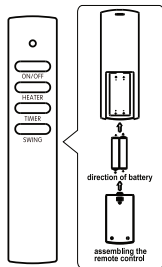
ROTERING (OSCILLERING)

För att slå av och på roteringen, så att värmen sprids över ett område, tryck på symbolen märkt "⏻" och det kommer lysa när roteringen är vald

TIDSUR

För att välja de antal timmar värmefläkten skall vara igång innan den automatiskt slår av tryck på symbolen "⏻" och du välje längd på perioden. Ju fler gånger symbolen berörs ju mer ökar tiden med halv timmes intervaller. Maximal tid är 7,5 timmar. Värmefläkte kommer automatiskt att slås av, men var uppmärksam på att värmefläkten skall brukas under uppsikt och är inte anpassad för permanent uppvärmning. Va speciellt uppmärksam att barn eller djur inte kommer åt produkten då den är i bruk, och speciellt om tidsuret är aktiverat.

Fjärrkontroll (gäller endast vissa modeller)



Bruksanvisning för fjärrkontroll

Öppna batteriluckan på baksidan av fjärrkontrollen genom att föra den bakåt. Sett in 4 st. AAA batterier, och var noggrann med att de placeras rätt. Sätt tillbaka batteriluckan och fjärrkontrollen är klar för att brukas.

De fyra knapparna har samma funktioner som de på kontrollpanelen.

Rikta fjärrkontrollen mot displayen på värmefläkten. Räckvidden är ca.6 meter.

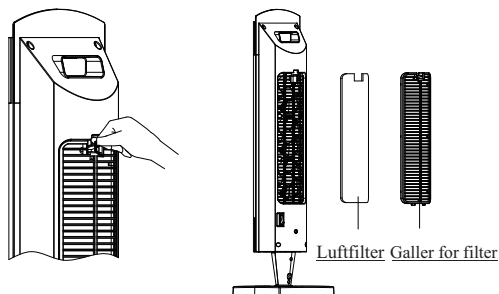
7. Rengöring

Stäng först av apparaten och dra ut nätsladden ur väggkontakten! Rengör kåpan med en fuktig trasa, dammsugare eller dammvippa. Använd inga repande eller etsande rengöringsmedel! Använd aldrig lättantändliga rengöringsmedel som tex. bensen eller sprit.

Livsfara! Det är förenat med livsfara att doppa elementet i vatten.

Insugs- och utblåsningsmunstycken skall rengöras regelbundet med en dammsugare. Om apparaten inte skall användas på en längre tid skall det skyddas mot damm och smuts. Förvara värmeapparaten i originalkartongen med medföljande instruktioner på ett svalt och torrt ställe.

- Rensa luftfiltret ett par gånger i månaden om det är nödvändigt.
- Luftfiltret skall tas bort och rengöras så som bilden visar.



8. Teknisk data

Model	VV 20 CDH
Spänning	230 Volt~
Frekvens	50Hz
Effekt	Low (låg): 1200W / High (hög) 2000 W
Ljydnivå (dB)	50dB (på 1m avstånd)
Tippskydd	<45±5°
Mått	246 x 256 x 807mm
Vikt	4.7 kg

9. Avfallshantering / Återvinning



Uttjänta apparater skall lämnas till en godkänd återvinningsstation.
Utslitna apparater ska göras obrukbara genom att nätsladden skärs av.

Produkten innehåller återvinningsbara material.

Kassera inte den här produkten som osorterat hushållsavfall.

Kontakta din kommun för närmaste återvinningsstation.

Adax AS, 3060 Svelvik

Orderkontor +47 33771755

Serviceavdelning: +47 33771783

Se också: www.adax.no för tips och råd.